

SLOVO ŠÉFREDAKTORA

Víte, jak se dělají evropské normy a předpisy? Kamsi za devatero hor a za devatero řek doručí se do příslušné instituce veškeré návrhy a připomínky. Devatero komisí o normě jedná a jedná a vylučuje a vylučuje všechny sporné body ... a nakonec v normě zůstanou jenom ta ustanovení, se kterými souhlasí všichni. Výsledkem je pouze jakýsi jediný možný průnik všech představ, požadavků a přání. Ačkoliv tedy okleštěn, neúplný a řešící máloco a pouze obecně, má výstupní dokument podporu napříč spektrem připomínkových. Na otázku, co se děje s těmi hromadami připomínek, které všeobecnou podporu neobdržely, a zůstaly tak mimo mísu, jsem se zatím odpovědi nikdy nedobral. Prý to při takovém počtu zúčastněných ani jinak nejde.



Budíže! To ve známé pohádce to pejssek s kočičkou vzali za jiný konec – vzájemně si odsouhlasili všechny svoje připomínky, nacpali do dortu všechny dobroty ... a výsledek?! Stejně to nebylo k žrádlu!

To my v České republice jsme jiní pašáci. Dlouho, předlouho víme, že potřebujeme náš vlastní nový rozumný předpis řešící něco akutního. Například vyhlášku k VTZ (vyhrazená technická zařízení)! Dlouho, předlouho hledáme způsob, jak o tom jednat. Dlouho, předlouho o tom prostřednictvím komisí, subkomisí, emisí a misí jednáme a jednáme a jednáme ..., a protože nedospějeme k žádnému průniku, jednání ukončíme, přeručíme, stornujeme. Komise se rozjedou do svých brlohů a my opět dlouho, předlouho čekáme, co s tím dál uděláme. A jestli se nedočkáme, tak čekáme dodnes ... V případě vyhlášky k VTZ tahle pohádka platí stoprocentně, viz str. 24!

Máme to my elektrotechnici ale smůlu. Buď je problematika VTZ tak složitá, že ani jeden rok jednání k jejímu rozpletení nestačil, nebo nás při jednáních zastupují emisáři neschopní dohodnout jakýkoliv průnik zájmů. Ještě pravděpodobnější je však varianta tří „ne“ - že nevděčnou problematiku projednávají neschopní emisáři způsobem, který vůbec nemůže vést k řešení.

jiri.kohutka@fccgroup.cz



Elektrotechnik na Slovensku!

Nový ryze slovenský časopis pro elektrotechniku, energetiku a automatizaci, jehož nulté číslo bylo s úspěchem představeno na veletrhu EloSys 2008 v Trenčíně, začne pravidelně vycházet od ledna 2009 s dvouměsíční periodicitou. Časopis vydává Oktagon, s. r. o., vydavatelstvo technickej literatúry, se sídlem v Bratislavě, dceřiná společnost vydavatelství FCC Public s. r. o.

SEZNAM INZERCE

ABB s. r. o.	3. oč.
ABB s. r. o., Elektro-Praga	1, 41
AMT měřicí technika, spol. s r. o.	45
AutoCont Control Systems s. r. o.	35
Blue Panther s. r. o.	37
Business Media CZ, s. r. o.	55
Distrelec GmbH.....	1. oč., 53
Elmer Software s. r. o.	45
Fluke Europe B. V.....	54
GHV Trading, spol. s r. o.....	33, 53, 55
GMC – měřicí technika, s. r. o.....	48
Hensel, s. r. o.	19
ILLKO, s. r. o.....	3
Kooperativa pojišťovna, a. s., Vienna Insurance Group.....	3
Kopos Kolín a. s.....	49
Moeller Elektrotechnika s. r. o.	2. oč.
OS-KOM, spol. s r. o.	29
Schneider Electric CZ, s. r. o.....	4. oč.
Terinvest, spol. s r. o.	13
Testo, s. r. o.	31
Tyco Electronics Czech s. r. o.....	46

LIST OF CONTENTS

Information	3
Main Article	
Increasing of operational reliability by motors with converters with fast switching elements.....	4
Examination of transformer protection against overcurrent	8
Reports	
International success of the Czech firm Z Studio.....	12
Electrotechnicians from Moravia at the Vienna-Tec 2008	12
Second year of ABBsolvent competition.....	13
People and the Elektro – Ing. Jiří Sluka	23
Exchange of Experiences	
More on the problematic of bearing currents	14
From Foreign Press	
Comfortable ventilation with heat recovery	16
Roof canvas versus outer lightning protection.....	17
Electrotechnical Forum	
Mysterious device?	18
Why doesn't the circuit breaker work?	18
From January the 1st 2009 are engineering standards „nearly“ for free	19
Electrotechnical Practice	
Protection control of working machine in connection with ČSN 33 2000-4-41 ed. 2.....	21
To designed electric engineering equipments.....	24
Quarter-hourly maximum	26
Innovation, Technology, Projects	
Busch-Wächter® Präsenz tech motion sensors	38
Energy measured by crowns	40
RCDs in (a)typical applications.....	42
InduSign industrial manoeuvre poles	44
ELMER – software for planners, designers and inspectors.....	45
PowerGel – new technology of LV cable sleeves.....	46
Little but important aid – wall plug	49
Modernization of scale spray drives.....	50
Market, Business, Enterprise	
Opening of the new LAPP Kabel logistic centre in Otrokovice.....	52
Distrelec – on-line distribution	53
International trade fair for sanitation, heating, airconditioning and building automation.....	54
Technical Product Information	
Electronic detection device.....	55
Standardization	
New ČSN standards (86)	56
News-in-brief	10 to 11
News	58, 60
Professional Literature	57, 59
Archive	
History of physical sciences in Bohemian countries (part 25).....	61
Repetitorium	
Basic wiring of installation circuits (part 11)	62
Lifelong education	
Do you want to live safely?	63
Topic: Measurements, measure engineering; Inspection, evaluation and signal engineering	
Overcurrent relay for ranges from 100 mA to 100 A (OS-KOM, spol. s r. o.)	29
Measuring, documentation, alarm (Testo, s. r. o.).....	30
Schlegel – quality and precision of traditional manufacturer from Germany (GHV Trading, spol. s r. o.).....	32
Feed cable monitoring and searching (Fluke Europe B. V.).....	34
Mitsubishi Electric – operator terminals (AutoCont Control Systems s. r. o.).....	35
Kyoritsu KEW 6016 inspection device and installation inspections according to ČSN 33 2000-6-61 (1) (Blue Panther, s. r. o.)	36